

**健康に関する注意喚起**  
**重症急性呼吸器症候群（SARS）感染地域から米国に到着の旅行者へ**

**旅行者の皆さんへ：**最近なされた旅行において、重症急性呼吸器症候群（SARS）と呼ばれる疾病を持つ人の近くにいた可能性があります。以下の手順に従ってください。

- 次の10日間、ご自分の健康状態をよく観察してください。
- 高熱、咳、あるいは呼吸困難などの症状を伴う病気になった場合、医師と診察の予約を取ってください。
- 診察に出かけられる前に、最近なされた旅行のことを医師に伝えてください。そうされることにより他の人が感染しないような措置を取ることが出来ます。
- このカードは保管し、これらの症状が出た場合には医師に提示してください。

**医師の皆さんへ：**このカードを提示した患者は、重症急性呼吸器症候群（SARS）が発生している地域へ最近旅行したと思われます。患者が重症急性呼吸器症候群（SARS）にかかっていると思われる場合は、市、郡、または州の衛生官へ連絡してください。（詳細は、<http://www.cdc.gov> をご覧になるか、またはCDC救急対策センター（電話 770-488-7100）に、お問い合わせください。）



Japanese

